

Distr.: General
14 February 2025
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2025

نيويورك، 28 نيسان/أبريل-2 أيار/مايو 2025

البند 4 (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المقدمة من: الحكومات عن الحالة في بلدانها

وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير فنلندا

موجز**

يتضمن تقرير فنلندا معلومات عامة عن توحيد الأسماء الجغرافية في فنلندا ومعلومات محددة عن التقدم المحرز والتدابير المتخذة خلال الفترة 2023-2024 فيما يتعلق بالمواضيع التالية: جمع الأسماء على الصعيد الميداني؛ ومعاملة الأسماء في المكاتب والتوجه المعمول به في إعداد خطط اعتماد أسماء الأماكن؛ ومجموعات بيانات الأسماء والخدمات المتعلقة بها؛ والمنشورات والحملات والمؤتمرات والمواقع الشبكية.

وفيما يلي أهم التدابير التي اتخذها معهد لغات فنلندا:

- التحقق من التغييرات المدخلة في سجل الأسماء الجغرافية الذي تتعده الهيئة الوطنية لمسح الأراضي في فنلندا
- نشر دليل ثنائي اللغة على الإنترنت عن إعداد خطط اعتماد أسماء الأماكن
- إضافة مجموعة من أسماء الأشخاص وأسماء الأماكن من النصوص القديمة، بما في ذلك وثائق المحاسبة من القرن السادس عشر، إلى أرشيف الأسماء الرقمي

* GEGN.2/2025/1

** أعد التقرير الكامل أولاً أونكامو من معهد لغات فنلندا، وسوفي هينولا من الهيئة الوطنية لمسح الأراضي في فنلندا. وسيتاح التقرير عبر الرابط التالي: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/، باللغة التي قُدم بها فقط، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2025/79/CRP.79.



الرجاء إعادة استعمال الورق

060325 030325 25-02359 (A)



- إضافة مقال عن أسماء الأماكن المتوارثة إلى قائمة ويكي للتراث الثقافي الوطني غير المادي، وكذلك إضافة مقال عن إجراءات توحيد أسماء الأماكن في سجل الأسماء الجغرافية إلى قائمة الممارسات الجيدة لحماية التراث الثقافي غير المادي
- وفيما يلي أهم التدابير التي اتخذتها الهيئة الوطنية لمسح الأراضي في فنلندا:
- تحديث سجل الأسماء الجغرافية باستمرار واستكمالها بصورة منهجية
- تطوير خدمات ومنتجات بيانات الأسماء